

4 Ostrzeżenia ogólne i środki bezpieczeństwa



UWAGA!
Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym urządzenie musi być przyłączone wyłącznie do sieci zasilającej z uziemieniem ochronnym. Nie należy używać jakichkolwiek przedłużaczy i rozgałęźników.



UWAGA!
Nie należy używać stołu z przewodem zasilania innym niż dostarczony przez producenta.



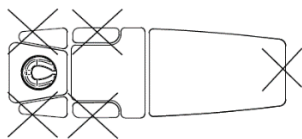
UWAGA!
Stoły z rodziny THERASPACE posiadają ograniczoną zdolność obciążeniową. Masa pacjenta przy unoszeniu-opuszczaniu leża nie powinna przekraczać 200 kg, a maksymalne bezpieczne obciążenie robocze leża stołu podczas wykonywania masażu nie powinno przekraczać 275 kg.



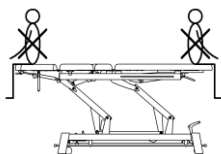
UWAGA!
W przypadku umieszczenia pacjenta w nieprawidłowej pozycji względem elementów ruchomych leża, istnieje zagrożenie uszkodzenia ciała lub konstrukcji stołu.



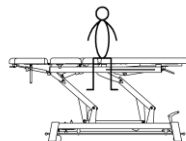
UWAGA!
Nie należy dopuszczać do kontaktu (zalania) płynami (kawa, herbata, woda, środki myjące i dezynfekujące) instalacji elektrycznej siłownika i innych elementów automatyki stołu. W przypadku zalania instalacji elektrycznej lub osłon siłownika należy bezzwłocznie odłączyć zasilanie stołu przez wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania, po czym zlecić wykonanie przeglądu stołu.



Nie wolno siedzieć na ruchomych elementach tapicerki sekcji przedniej i tylnej.



ŹLE



DOBRE

Rysunek 3 – Prawidłowe i nieprawidłowe obciążenie stołu

Przed rozpoczęciem zabiegu, pacjentowi należy ułatwić zajęcie pozycji ułożeniowej przez opuszczenie leża stołu do maksymalnego dolnego położenia. Podobnie, po zakończonym zabiegu, pacjentowi należy ułatwić schodzenie ze stołu przez opuszczenie leża do maksymalnego dolnego położenia.

5 Przygotowanie do użytkowania



UWAGA!
Przy ustalaniu lub zmianie miejsca użytkowania stołu THERASPACE należy zwrócić szczególną uwagę, aby w przestrzeni pod ramą dolną stołu nie znajdowały się jakiegokolwiek przedmioty. Należy uniemożliwić niekontrolowany dostęp do miejsca użytkowania stołu dzieciom, a także zwierzętom domowym (kot, pies itp.).



UWAGA!
W celu niezawodnego odłączenia układu zasilania stołu, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilania stołu z gniazda zasilania sieciowego.

**UWAGA!**

Wszelkie manipulacje w przestrzeni pod leżyskiem stołu należy wykonywać po upewnieniu się, że wtyczka przewodu zasilania stołu jest wyjęta z gniazda zasilania.

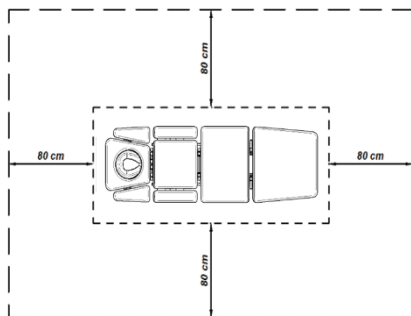
**UWAGA!**

Podłączenie przewodu zasilania sieciowego należy wykonać tak, aby nie dopuścić do przypadkowego jego zaciśnięcia pomiędzy ruchomymi częściami stołu. Przewód zasilania należy prowadzić od stołu THERASPACE do gniazda zasilania, aby wyeliminować możliwość zahaczenia lub potknięcia się pacjenta lub masażysty.

**UWAGA!**

Stołu THERASPACE nie należy eksploatować w pomieszczeniach o dużej wilgotności względnej powietrza, w szczególności w pomieszczeniach przeznaczonych do zabiegów hydroterapii.

Miejsce eksploatacji stołu należy wybrać tak, by po ustawieniu stołu z każdej jego strony pozostała przestrzeń o szerokości minimum 80 cm.



Rysunek 4 - Zalecana lokalizacja stołu do masażu THERASPACE

6 Czynności przy obsłudze

**UWAGA!**

Należy zawsze zachowywać bezpieczny odstęp od mechanizmów stołu, działających w czasie regulacji wysokości i położenia sekcji leżyska. Ruchome elementy mechanizmów stwarzają zagrożenie zagniecenia.

**UWAGA!**

Podczas używania w pobliżu stołu innych urządzeń elektrycznych, należy zwrócić uwagę, aby ich przewody zasilania nie zostały zaciśnięte lub uszkodzone przez ruchome części stołu.

**UWAGA!**

Przed przystąpieniem do pracy na stole należy upewnić się, czy stół spoczywa na stopkach – pozycja PRACA (p.p.6.7).

**UWAGA!**

Przed przystąpieniem do pracy użytkownik powinien upewnić się, czy pacjent znajduje się w bezpiecznej pozycji.

**UWAGA!**

Należy unikać kontaktu powierzchni tapicerowanych z: olejkami, płynami do masażu, kosmetykami do pielęgnacji twarzy i makijażu. Kontakt z takimi środkami może powodować usztywnienie i pękanie materiału pokrycia, a także zmianę połysku powierzchni tapicerki, niepodlegające warunkom gwarancji.

Przed przystąpieniem do pracy na stole THERASPACE dla każdego pacjenta należy przygotować jednorazowe pokrycie leża (prześcieradło lub ręcznik papierowy, podkład chirurgiczny), zwłaszcza wtedy, gdy stosuje się środki poślizgowe lub wspomagające (oliwki, żele, talk, maści lecznicze, kremy). Pacjent powinien być ubrany w luźną bieliznę, niepowodującą nadmiernego ucisku, a podczas zabiegu, bez względu na charakter masażu, powinien być

przykryty - odkrywa się jedynie aktualnie masowane partie ciała. Brak powodów do skrępowania ułatwia rozluźnienie, a okrywanie wymasowanych partii ciała sprzyja poprawie ukrwienia i przedłuża odczucie ciepła.

6.1 Poziomowanie stołu

Po ustawieniu stołu w miejscu pracy należy przy pomocy stopek (4 stopki w ramie dolnej F4) wypoziomować stół. Jest to niezbędna czynność, która ma na celu ustalenie właściwych warunków pracy konstrukcji (p.p.6.7).

6.2 Regulacja wysokości stołu – podnoszenie (opuszczanie) leża



UWAGA!
Przed przystąpieniem do regulacji stołu użytkownik powinien upewnić się, czy pacjent znajduje się w bezpiecznej pozycji.



UWAGA!
W przypadku regulacji stołu nieosłoniętą stopą istnieje ryzyko urazu.

6.2.1 Regulacja wysokości stołu za pomocą ramki

W stołach THERASPACE sterowanie wysokością leża umożliwia zainstalowany w dolnej ramie przełącznik nożny w postaci ruchomo zawieszanej ramki. W celu podniesienia leża stołu na żądaną wysokość, ramkę sterującą należy przesunąć nogą w kierunku **(B)** zagłówka. Analogicznie - opuszczanie leża stołu odbywa się przez wychylenie ramki sterującej w kierunku **(A)** części tylnej leża (p.rys.5). Podnoszenie (opuszczanie) leża stołu trwa tak długo, jak długo przytrzymywana jest w lewej (lub w prawej) pozycji ramka sterująca. Po osiągnięciu skrajnej, maksymalnej lub minimalnej wysokości siłownik wyłącza się automatycznie.



A - w dół (Opuść)

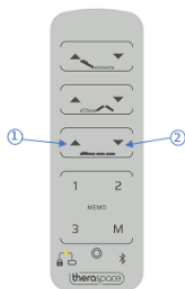
B - w górę (Podnieś)

C -uchwyt blokady położenia

Rysunek 5 - Elementy regulacji stołu do masażu THERASPACE

6.2.2 Regulacja wysokości stołu za pomocą pilota (opcja)

W stołach THERASPACE w opcji dodatkowej sterowanie wysokością leża umożliwia bezprzewodowy pilot ręczny. W celu podniesienia leża stołu na żądaną wysokość, należy nacisnąć odpowiedni przycisk na pilocie (p.rys.6).



1 – w górę (Podnieś)

2 – w dół (Opuść)

Rysunek 6 - Regulacja wysokości stołu za pomocą pilota sterującego

6.3 Regulacja kąta uniesienia/opadania sekcji przedniej (tylnej)



UWAGA!

Nie należy wsuwać palców dłoni w szczeliny pomiędzy poszczególnymi segmentami leża, ponieważ grozi to ich przytraśnięciem w trakcie podnoszenia lub regulacji i położenia części leża.



UWAGA!

Przed przystąpieniem do regulacji stołu użytkownik powinien upewnić się, czy pacjent znajduje się w bezpiecznej pozycji.

W celu przestawienia pochylenia sekcji przedniej (tylnej) stołu THERASPACE należy zwolnić blokadę sprężyny gazowej przez przytrzymanie jej uchwyty (p.rys.5 - pozycja C), ustawić żądane położenie sekcji przedniej i ponownie zablokować sprężynę przez puszczenie jej uchwyty.

6.4 Regulacja kąta łamania sekcji stołu



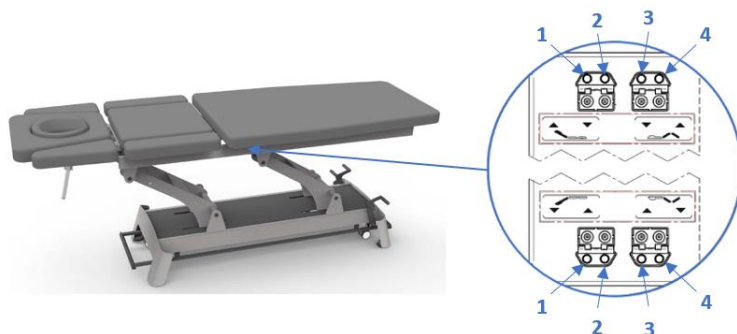
UWAGA!

Przed przystąpieniem do regulacji stołu użytkownik powinien upewnić się, czy pacjent znajduje się w bezpiecznej pozycji.

6.4.1 Regulacja kąta łamania sekcji środkowej stołu THERASPACE typ Z3.F4, Z5.F4, Z7.F4

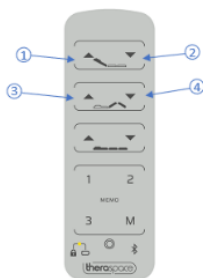
W stołach THERASPACE typ Z3.F4, Z5.F4, Z7.F4 w wykonaniu z opcją łamania leża sekcji środkowej, czynność ta realizowana jest za pomocą siłownika elektrycznego. Funkcja aktywowana jest przy użyciu panelu sterującego DPA, umieszczonego od spodu leża w sekcji tylnej. W celu uniesienia sekcji przedniej i środkowej leża, należy przytrzymać przycisk **(1)** na panelu DPA. Opuszczenie sekcji przedniej i środkowej leża i powrót do pozycji wyjściowej, odbywa się przez przytrzymanie przycisku **(2)** na panelu DPA (p.rys.7).

W celu uniesienia sekcji środkowej i tylnej leża, należy przytrzymać przycisk **(4)** na panelu DPA. Opuszczenie sekcji środkowej i tylnej leża i powrót do pozycji wyjściowej, odbywa się przez przytrzymanie przycisku **(3)** na panelu DPA (p.rys.7).



Rysunek 7 - Regulacja kąta łamania sekcji środkowej i tylnej stołu do masażu THERASPACE typ Z3.F4, Z5.F4, Z7.F4

W opcji dodatkowej w stołach THERASPACE typ Z3.F4, Z5.F4, Z7.F4 regulacja kąta łamania sekcji środkowej stołu, można zrealizować za pomocą bezprzewodowego pilota sterującego. W celu regulacji należy wcisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk na pilocie sterującym do czasu otrzymania odpowiedniego kąta między sekcjami (p.rys.8).



1 – Regulacja kąta uniesienia sekcji przedniej i środkowej

2 – Regulacja kąta opadania sekcji przedniej i środkowej

3 – Regulacja kąta uniesienia sekcji środkowej

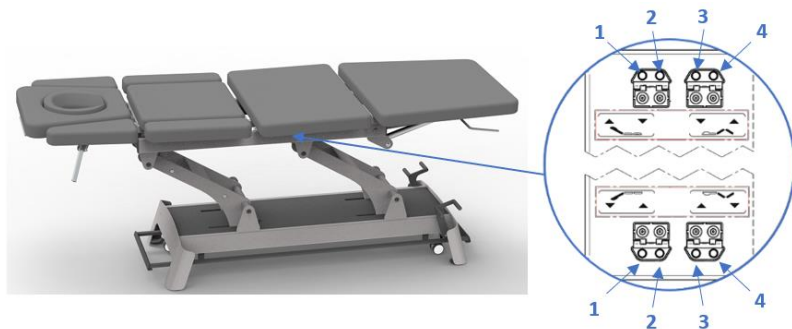
4 – Regulacja kąta opadania sekcji środkowej

Rysunek 8 - Regulacja kąta łamania sekcji środkowej stołu do masażu THERASPACE Z3.F4, Z5.F4, Z7.F4 za pomocą pilota sterującego

6.4.2 Regulacja kąta łamania sekcji oparcia/siedziska stołu THERASPACE typ X4.F4, X6.F4, X8.F4

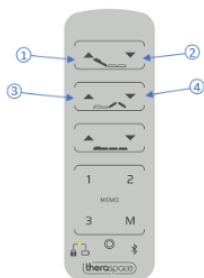
W stołach THERASPACE typ X4.F4, X6.F4, X8.F4 w wykonaniu z opcją łamania leża sekcji oparcia oraz sekcji siedziska, czynność ta realizowana jest za pomocą siłownika elektrycznego. Funkcja aktywowana jest przy użyciu paneli sterujących DPA, umieszczonych od spodu leża w sekcji siedziska. W celu uniesienia sekcji przedniej i oparcia leża, należy przytrzymać przycisk (1) na panelu DPA. Opuszczenie sekcji przedniej i oparcia leża i powrót do pozycji wyjściowej, odbywa się przez przytrzymanie przycisku (2) na panelu DPA (p.rys.9).

W celu uniesienia sekcji siedziska i tylnej leża, należy przytrzymać przycisk (4) na panelu DPA. Opuszczenie sekcji siedziska i tylnej leża i powrót do pozycji wyjściowej, odbywa się przez przytrzymanie przycisku (3) na panelu DPA (p.rys.9).



Rysunek 9 - Regulacja kąta łamania sekcji oparcia/siedziska stołu do masażu THERASPACE X4.F4, X6.F4, X8.F4

W opcji dodatkowej w stołach THERASPACE typ X4.F4, X6.F4, X8.F4 regulacja kąta łamania sekcji oparcia/siedziska stołu, można zrealizować za pomocą bezprzewodowego pilota sterującego. W celu regulacji należy wcisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk na pilocie sterującym do czasu otrzymania odpowiedniego kąta między sekcjami (p.rys.10).



- 1 – Regulacja kąta uniesienia sekcji oparcia
- 2 – Regulacja kąta opadania sekcji oparcia
- 3 – Regulacja kąta uniesienia sekcji siedziska
- 4 – Regulacja kąta opadania sekcji siedziska

Rysunek 10 - Regulacja kąta łamania sekcji oparcia/siedziska stołu do masażu THERASPACE X4.F4, X6.F4, X8.F4 za pomocą pilota sterującego

6.5 Regulacja wysokości boczkwów w części zagłówka

W stołach THERASPAE regulacja wysokości boczkwów w części zagłówka jest możliwa dzięki SmartS4Arms. SartS4Arms to system płynnej bezrubowej regulacji boczkwów zagłówka, oparty o mechanizm przesuwany z blokadą. Zmiana wysokości odbywa się przez docisk dłonią, a automatyczna blokada pozycji zabezpiecza przed niepożądanym przesunięciem boczkwów zagłówka w czasie zabiegu.

6.6 Opuszczanie boczków w części środkowej/oparcia stołu



UWAGA!

W stołach THERASPACE Z7.F4, X8.F4 opuszczanie boczka następuje wzdłuż krótszej krawędzi leża.

W stołach THERASPACE Z7.F4, X8.F4 istnieje możliwość opuszczania boczków w części środkowej/oparcia stołu. W celu zwolnienia blokady i opuszczenia białego boczka należy przesunąć boczki równolegle w stronę tylnego leża i obrócić boczki w dół o 90°. Blokowanie położenia następuje samoczynnie poprzez system zatrasku.

6.7 Zmiana lokalizacji stołu



UWAGA!

Przed zmianą lokalizacji stołu należy upewnić się, że wtyczka sieciowa przewodu zasilania jest wyjęta z gniazda zasilania sieciowego oraz zabezpieczona przed przypadkowym uszkodzeniem w trakcie zmiany lokalizacji.



UWAGA!

Zabronione jest przemieszczanie stołu THERASPACE na kołach jezdnych wraz z pacjentem.



UWAGA!

Wszelkich manipulacji dźwignią zmiany pozycji PRACA-TRANSPORT należy dokonywać bez pacjenta na stole.

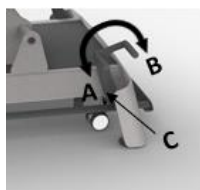
Stół THERASPACE z ramą dolną F4 wyposażony jest w dźwignię nożną (pozycja C na rys.11), która umożliwia ustawienie stołu w jednej z dwóch pozycji:

- PRACA (A) – stół spoczywa na stopach, które posiadają regulację poziomu przez wkręcenie/wykręcenie wkładki stopy (p.p.6.1);
- TRANSPORT (B) – stół spoczywa na kołach jezdnych, umożliwiających łatwe przemieszczanie.

A – PRACA

B – TRANSPORT

C – DŹWIGNIA ZMIANY POZYCJI



Rysunek 11 - Zmiana lokalizacji stołu do masażu THERASPACE

6.8 Blokada systemu

Stoły THERASPACE wyposażone są w system blokady. System po uruchomieniu/podłączeniu do zasilania jest w stanie blokady funkcji ruchu wszystkich siłowników. Odblokowanie możliwości ruchu siłownika nastąpi poprzez trzykrotne wciśnięcie przycisków sterowania ruchem sekcji tj. ruch ramki i/lub przyciskami DPA i/lub przyciskami na pilocie. Czas realizacji możliwości ruchu siłowników od odblokowania to 10 sekund. Po 10 sekundach od odblokowania możliwość ruchu siłowników i braku zainicjowania (ruch siłownika) system przechodzi w stan zablokowania.

Stan blokady i odblokowania sygnalizowany jest sygnałem dźwiękowym:

- układ zablokowany – 1 x sygnał z buzera;
- układ odblokowany – 2 x sygnał z buzera.

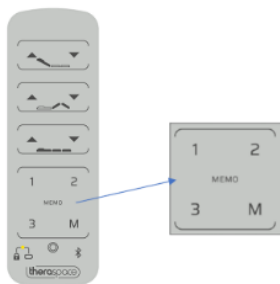
6.9 Funkcja pamięci pozycji napędów



UWAGA!

Aby funkcja pamięci pozycji napędów działała należy odblokować blokadę systemu (p.p.6.8).

W stołach THERASPACE typ Z3.F4; Z5.F4; Z7.F4; X4.F4; X6.F4; X8.F4 z opcją pilota ręcznego istnieje możliwość pamięci pozycji napędów. Aby zapamiętać wybraną pozycję napędów, należy w pierwszej kolejności sprawdzić, czy system jest odblokowany, następnie należy ustawić stół w pozycji wymaganej. Aby zapamiętać pozycje stołu należy nacisnąć równocześnie przycisk M i 1 dla pamięci M1 (przycisk M i 2 dla pamięci M2 oraz przycisk M i 3 dla pamięci M3). Uruchomienie konfiguracji napędów pamięci należy wykonać wciskając i przytrzymując przycisk na pilocie sterującym dedykowany dla danej pamięci: M1, M2, M3.



Rysunek 12 – Funkcja pamięci pozycji napędów stołu do masażu THERASPACE

7 Konserwacja i czyszczenie



UWAGA!

Powierzchnie elementów tapicerowanych i konstrukcji nośnej stołu należy profilaktycznie czyścić i/lub dezynfekować po każdym użyciu (po każdym pacjencie), co pozwala utrzymać właściwe warunki higieny.



UWAGA!

Przed każdym przystąpieniem do czyszczenia stołu należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilania sieciowego stołu jest wyjęta z gniazda instalacji elektrycznej w pomieszczeniu, co uniemożliwi przypadkowy ruch leżyska stołu w trakcie konserwacji.



UWAGA!

Oczekiwany okres użyteczności urządzenia wynosi 7 lat. Po upływie od daty produkcji urządzenia (i jego wyposażenia) Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady urządzenia (i jego wyposażenia) oraz wynikające z tego konsekwencje.

7.1 Czyszczenie powierzchni tapicerowanych

Powierzchnie tapicerowane należy czyścić i konserwować w następujący sposób:

- czyścić regularnie roztworem łagodnego detergentu (np. mydła) w ciepłej wodzie za pomocą zwilżonej miękkiej szmatki lub gąbki;
- miejsca bardziej zabrudzone pocierać zwilżoną miękką szczoteczką;
- po czyszczeniu wytrzeć suchą miękką szmatką;
- plamy i zabrudzenia (długopis, szminka, druk lub farba drukarska itp.) należy usuwać natychmiast pocierając szmatką.